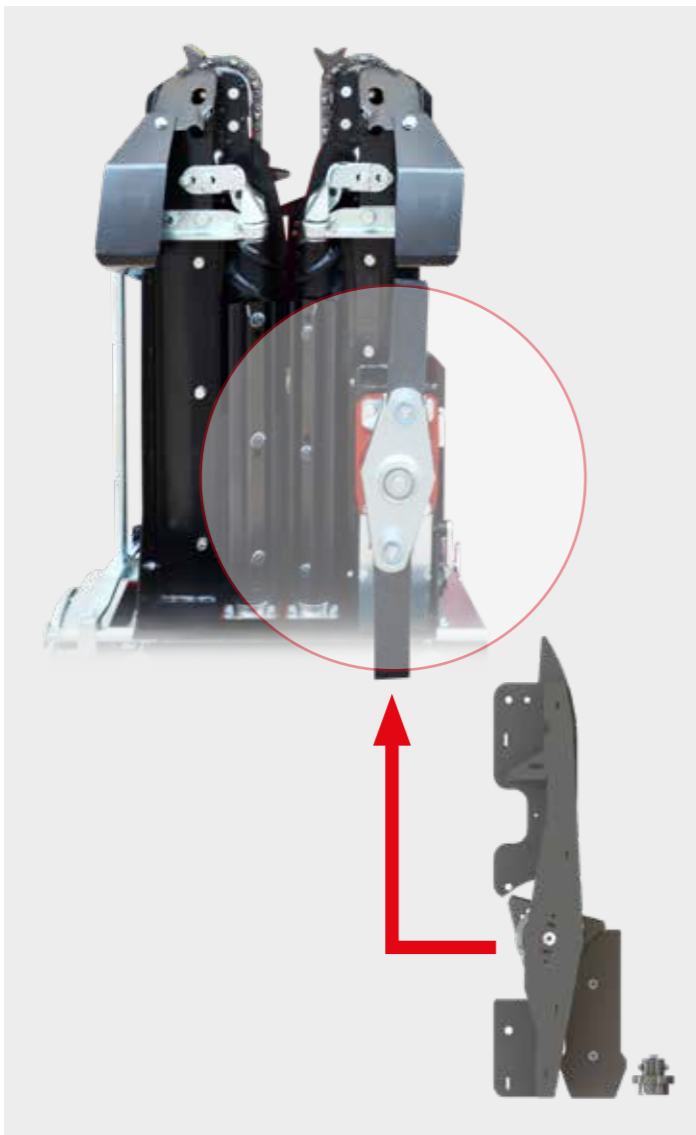


PFLÜCKERREIHEN UND OPTIONEN

Jede Pflückerreihe hat nun eine eigene Überlastkupplung und ist so gegen Schäden geschützt. Blockiert eine Pflückerreihe, greift sofort die Überlastkupplung und die anderen Reihen arbeiten weiter: Schäden an anderen Pflückerreihen und am Hauptantrieb werden so vermieden. Zudem ist nun bei jeder Pflückerreihe das gleiche Überlastdrehmoment eingestellt, um mehr Sicherheit zu gewährleisten und die Lebensdauer der Maschine zu verlängern. Final wurden noch die Kettenspanner optimiert und sind nun besser vor äußeren Einflüssen geschützt.

Lagermaisschnecken für rechts und links (alternativ 1-seitig) - hydraulisch angetrieben - Bei der Ernte nehmen die Schnecken Lagermais oder liegende Pflanzen leichter auf und fördert sie effizient an den Einzugschacht. Dadurch werden Ernteverluste reduziert. Autocontour für rechte und linke Anbauseite „erfühlen“ und erkennen Unebenheiten im Feld. Das vermeidet mögliche Schäden am Antrieb. Jedes Pflückaggregat lässt sich für die Sonnenblumenenernte umrüsten - pro Reihet wird jeweils ein Kit benötigt. Alle Pflückerplatten sind hydraulisch von der Kabine des Mähdreschers aus verstellbar.



PICKING ROWS AND OPTIONS

Each picking row has its own overload clutch and is thus protected against damage. If a picking unit blocks, the overload clutch engages immediately and the other rows continue to work: this prevents damage to other rows and the main drive. In addition, the same overload torque is now set for each row of headers to ensure greater safety and extend the service life of the machine. Finally, the chain tensioners were optimized and are now better protected against external influences.

Downed corn augers for right and left (alternatively 1-sided) - hydraulically driven. During harvest, the augers pick up downed corn or lying plants more easily and convey them efficiently to the feed shaft. This reduces harvest losses. The Autocontour for the right and left mounting side „feels“ and recognizes unevenness in the field. This avoids possible damage to the drive. Each picking unit can be converted for sunflower harvest - one kit is required for each row. All header plates are hydraulically adjustable from the combine cab.



ÜBER ZIEGLER

MISSION & VISION Wir bauen Maschinen, die höchst effizient und robust sind, den Einsatz im Alltag leichter machen und neue Maßstäbe in der Erntetechnik und der Bodenbearbeitung setzen - und das auf internationalem Top-Niveau. Als Mittelstandsunternehmen mit 100-jähriger Tradition entwickeln wir unser Produktportfolio immer weiter und verbessern bestehende Maschinenbaureihen konstant. Denn Landwirte und Lohnunternehmer auf der ganzen Welt erwarten heute guten Service, Qualität und somit viel mehr als Standardprodukte die einfach nur funktionieren. Diese Ansprüche erfüllt ZIEGLER HARVESTING.

SHORTFACTS

- Hauptsitz und Verwaltung in Pöttmes, Deutschland
- Eigene Produktionsstätten in Nýrany (CZ) und Daugavpils (LV)
- Eigener Vertriebsstandort in Dänemark (Vissenbjerg)
- Firmengelände aller Grundstücke insgesamt ca. 300.000 m²
- Ca. 800 Mitarbeiter gesamt, ca. 250 Vertriebspartner weltweit

ABOUT ZIEGLER

MISSION & VISION We are building machines that are extremely efficient and robust, make everyday use easier and set new standards in harvesting technology and tillage - at the top international level. As a company with a 100-year tradition, we are constantly developing our product portfolio and constantly improving existing machine series. Because farmers and contractors all over the world today expect good service, quality and therefore much more than standard products that just work. ZIEGLER HARVESTING fulfills these requirements.

SHORTFACTS

- Head office and administration in Pöttmes, Germany
- Own production facilities in Nýrany (CZ) and Daugavpils (LV)
- Own sales office in Denmark (Vissenbjerg)
- Company premises in total are approx. 300,000 m²
- About 800 employees and 250 sales partners worldwide

KONTAKT / CONTACT

Ziegler GmbH
Schrobenhausener Str. 56
86554 Pöttmes (Germany)
Tel: +49 (0) 8253 / 9997-0
Fax: +49 (0) 8253 / 9997-47
vertrieb@ziegler-harvesting.com
www.ziegler-harvesting.com



ZIEGLER

Harvesting



MAISERNTE CORN HARVEST

CORN CHAMPION

www.ziegler-harvesting.com

CORN CHAMPION

GENERATION III & EVOLUTION 2



EINSATZZWECK

Der Klappmechanismus der GENERATION III-Baureihe ist massiver gefertigt als bei den Vorgängermodellen und hält somit auch über Jahre sämtlichen Belastungen stand. Das neu designte Prallblech vor dem Einzug minimiert das Maiskolbenwerfen und erhöht gleichzeitig den Durchgang.

Der CORN CHAMPION EVOLUTION 2 von ZIEGLER ist ein robuster und zuverlässiger Maispflücker, der mit vielen Features aufwarten kann und durch sein Preis-Leistungsverhältnis überzeugt. Erntegeschwindigkeiten bis zu 12 km/h sind kein Problem. Die Maschine ist als Fünfreiher bis hin zum Zwölfreier lieferbar.

PURPOSE

The folding mechanism of the GENERATION III series is more solid than in the previous models and can therefore withstand all kinds of loads over the years. The newly designed infeed baffle minimizes corn toss while increasing throughput for maximum effectiveness.

The CORN CHAMPION EVOLUTION 2 from ZIEGLER is a robust and reliable corn header that has many features and convinces with its price-performance ratio. Harvesting speeds of up to 12 km/h are no problem. The machine is available as a five-row up to a twelve-row.



OPTIONEN / OPTIONS (MODELLABHÄNGIG / DEPENDING ON MODEL)

Multikuppler	Multi coupler
Warntafel für Transport inkl. Beleuchtung	Warning sign for transport incl. lighting
Stoppelknicker (Mähdrescher-Radschutz)	2x stubble bender (combine wheel guard)
Lagermaisschnecke (rechts und links)	2x flat corn auger (right and left side)
Autocontour	Autocontour
Sonnenblumenkit	Sunflower kit
Auto-Steering	Auto-Steering
Antriebsverlängerung	Extended Transmission
Sonnenblumengitter	Sunflower fence

TECHNISCHE MAßE / TECHNICAL DATA

CORN CHAMPION	REIHEN / ROWS	REIHENABSTAND / ROW DISTANCE	MAßE / SPECS	AUSFÜHRUNG / VERSION
GENERATION III	6	70 cm	4400 x 2750 mm	klappbar / foldable
GENERATION III	6	75 cm	4400 x 2750 mm	klappbar / foldable
GENERATION III	6	60 cm	NEU / NEW	klappbar / foldable
GENERATION III	8	70 cm	5840 x 2750 mm	klappbar / foldable
GENERATION III	8	75 cm	6190 x 2750 mm	klappbar / foldable
GENERATION III	8	60 cm	NEU / NEW	klappbar / foldable
EVOLUTION 2	5	70 cm	3700 x 2820 mm	starr / fixed
EVOLUTION 2	5	75 cm	3900 x 2820 mm	starr / fixed
EVOLUTION 2	6	70 cm	4550 x 2820 mm	starr / fixed
EVOLUTION 2	6	75 cm	4800 x 2820 mm	starr / fixed
EVOLUTION 2	8	70 cm	5950 x 2820 mm	starr / fixed
EVOLUTION 2	8	75 cm	6300 x 2820 mm	starr / fixed
EVOLUTION 2	12	70 cm	8690 x 2820 mm	starr / fixed
EVOLUTION 2	12	75 cm	9240 x 2820 mm	starr / fixed
EVOLUTION 2	8	50 cm	NEU / NEW	starr / fixed
EVOLUTION 2	10	50 cm	NEU / NEW	starr / fixed
EVOLUTION 2	12	50 cm	NEU / NEW	starr / fixed

MASCHINEN-FEATURES / MACHINE FEATURES

Professional-Drive als Standard	Professional drive as standard
Schonendes Kolbenpflücken, perfekte Häckselqualität	Gentle cob picking, perfect chop quality
Beschichtete Reißwalzenmesser mit zusätzlichen Pflückleisten	Coated tear roller knives with additional picking bars
Lange Pflückeinheiten, flacher Maschinenwinkel	Long picking units, flat machine angle
In kurzer Zeit zu einem Sonnenblumenpflücker umrüstbar	Convertible to a sunflower picker in a short time
Wartungsfreundlich, alle Teile sind gut zugänglich	Easy to maintain, all parts are easily accessible

